



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Public Works and Government Services Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la presentation  
dune soumission

NA  
Alberta  
NA  
Bid Fax: (418) 566-6167

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada  
Northern Contaminated Site Program  
Canada Place/Place du Canada  
10th Floor/10e étage  
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper  
Edmonton  
Alberta  
T5J 4C3

<b>Title - Sujet</b> Former Sayisi Dene Village Site Rem Former Sayisi Dene Village Site Remediation	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> ET022-220657/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> PSPC-ET022-220657	<b>Date</b> 2021-08-05
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$NCS-204-12121	
<b>File No. - N° de dossier</b> NCS-1-44061 (204)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Mountain Daylight Saving Time MDT <b>on - le 2021-08-10</b> Heure Avancée des Rocheuses HAR	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Grewal, Karieleen K.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> ncs204
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (780) 231-4719 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
 ET022-220657/A  
 Client Ref. No. - N° de réf. du client  
 PSPC-ET022-220657

Amd. No. - N° de la modif.  
 002  
 File No. - N° du dossier  
 NCS-1-44061

Buyer ID - Id de l'acheteur  
 NCS204  
 CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

This amendment has been raised with the following changes:

**AMENDMENT #002:**

Delete Page 14 of 27, Appendix 1 – Combined Price Form in its entirety and replace with the following:

**APPENDIX 1 - COMBINED PRICE FORM**

- 1) The prices per unit will govern in establishing the Total Extended Amount. Any arithmetical errors in this Appendix will be corrected by Canada.
- 2) Canada may reject the bid if any of the prices submitted do not reasonably reflect the cost of performing the part of the work to which that price applies.

**LUMP SUM**

The Lump Sum Amount designates Work to which a Lump Sum Arrangement applies.

- (a) Work included in the Lump Sum Amount represents all work not included in the unit price table.

<b>LUMP SUM AMOUNT (LSA)</b>	<b>\$</b>
Excluding applicable tax(s)	

**UNIT PRICE TABLE**

The Unit Price Table designates Work to which a Unit Price Arrangement applies.

- (a) Work included in each item is as described in the referenced specification section.
- (b) The Price per Unit shall not include any amounts for Work that is not included in that unit price item.

Item	Specification Reference	Class of Labour, Plant or Material	Unit of Measurement	Estimated Quantity (EQ)	Price per Unit applicable tax(s) extra (PU)	Extended amount (EQ x PU) applicable tax(s) extra
1	02 50 00	Excavation, transportation and disposal of contaminated, non-hazardous soil	m <sup>3</sup>	70	\$	\$
2	31 23 10	Supply and Placement of Backfill Material – APEC (Area of Potential Environmental Concern) 1 (Granular Material)	m <sup>3</sup>	50	\$	\$
3	31 23 10	Supply and Placement of Backfill Material – APEC (Area of Potential Environmental Concern) 2 (Local Soil)	m <sup>3</sup>	16	\$	\$
4	31 23 10	Supply and Placement of Backfill Material – APEC (Area of Potential Environmental Concern) 2 (Top Soil)	m <sup>3</sup>	4	\$	\$
<b>TOTAL EXTENDED AMOUNT (TEA)</b>						<b>\$</b>
Excluding applicable tax(s)						

<b>TOTAL BID AMOUNT (LSA +TEA)</b>	<b>\$</b>
Excluding applicable tax(s)	

Solicitation No. - N° de l'invitation  
ET022-220657/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
PSPC-ET022-220657

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
NCS-1-44061

Buyer ID - Id de l'acheteur  
NCS204  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ADDENDUM #002:**

***BIDDERS' QUESTIONS & ANSWERS:***

**Q1:** We had a question regarding the unit of measure for the unit price table. There is not a scale for weighing materials at the town landfill nor does the local granular supplier of a scale. How is a contractor expected to obtain tonnage measurements?

**A1:** The consultant retained by Public Services and Procurement Canada will be responsible for surveying the areas to be excavated before and after the impacted soil is removed to determine quantities. The unit rate table has been updated to reflect the change in measurement (above).

**Q2:** Appendix D – Table 1 No. 2. in the Specification document references “ Remove hazardous and non-hazardous debris at Area of Potential Environmental Concern APEC #3, however there is no bid item for this work as well is not referenced in the Summary of Work outlined in Section 02 50 00 – SITE REMEDIATION Part 1.1. Can you please clarify if the work outlined in Appendix D is required within this Tender?

**A2:** Removal of hazardous and non-hazardous debris at Area of Potential Environmental Concern APEC #3" is required within this Tender and is included in the lump sum portion of the price. The work has been identified in Section 01 11 00 - SUMMARY OF WORK. Non-hazardous debris removal is further discussed in Section 01 74 20 - CONSTRUCTION/DEMOLITION WASTE MANAGEMENT DISPOSAL and hazardous debris removal is further discussed in Section 02 81 01 - HAZARDOUS MATERIAL. It is noted that Section 02 50 00 - SITE REMEDIATION refers to soil remediation activities only.

**END OF AMENDMENT**